

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°68

AVRIL 2010



*Une ville
en constante mutation*

VIE DE LA CITÉ



P.3 Vote du budget primitif 2010

JEUNESSE



P.11 40 Saint-Aubinois à La Toussuire

AÎNÉS



P.7 Ambiance festive au repas des Aînés

CULTURE



P.14 Hommage du Big Band à Armstrong





- Soutenir l'investissement
 - Venir en aide à nos concitoyens qui subissent durement les effets de la crise économique,
 - Maintenir les services à nos aînés, aux familles, aux jeunes,
 - Maîtriser les dépenses de fonctionnement,
- voilà les quatre thèmes qui ont présidé à l'élaboration de notre budget 2010.

Pourquoi ces priorités ?

- C'est l'investissement qui crée l'emploi et c'est pourquoi il ne faut pas le ralentir, surtout lorsque l'initiative privée fléchit. Notre ville a besoin d'aménagements, de capacités d'accueil, de logements et d'équipements adaptés.
- La crise se fait cruellement sentir auprès de nombre de Saint-Aubinois et c'est un devoir pour nous de leur venir en aide en développant les liens sociaux.
- Nos aînés, qui ont traversé une vie laborieuse, méritent notre reconnaissance et notre attention.
- L'accueil des jeunes constitue pour sa part un atout important pour la découverte et l'apprentissage de la vie en société, notion souvent oubliée en ce début de XXI^{ème} siècle.
- Maîtriser les dépenses de fonctionnement en faisant preuve de rigueur et d'imagination, en se posant à chaque fois les questions : est-ce utile ? est-ce urgent ? est-ce la solution la plus adaptée économiquement ?

Dans la conjoncture actuelle, c'est donc un effort de solidarité qui a été décidé par le Conseil Municipal à l'unanimité, ce que chacun comprendra, j'en suis convaincu.

Trois amicalement
Jean-Marie Masson
 Jean-Marie Masson
 Maire



VIE DE LA CITÉ

- 3 Vote du budget 2010
- 4 Les grandes opérations urbaines
- 5 Zoom sur (propreté des rues, voirie, ...)
- 6 Nos représentants à la CREA
- 6 Décès de Jean Geestelink
- 6 Recensement de la population
- 6 Rassemblement des Saint-Aubin de France
- 6 Fête des voisins
- 6 Elections régionales
- 6 Boulangerie Burtin : la qualité récompensée
- 7 Travaux d'accessibilité au CCAS
- 7 Le CCAS reçoit des dons
- 7 Semaine de l'équilibre alimentaire
- 8 Surveillance du bâti ancien
- 8 Rappel des règles de bon voisinage
- 9 Concours des maisons illuminées
- 9 Les hirondelles à Saint-Aubin
- 10 Soirée "Jeux" à la ludothèque
- 10 Forum "Rendez-vous des parents"
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

JEUNESSE

- 10 Animations dans les haltes-garderies
- 11 40 Saint-Aubinois à La Toussuire
- 11 Dates des prochains camps de vacances

JUMELAGE

- 13 Les collégiens en voyage à Pattensen
- 13 Fête des Sports à Pattensen
- 13 Comité de jumelage : Rémy Duhamel passe le relais

AÎNÉS

- 7 Ambiance festive au repas des Aînés
- 7 Ateliers "informatique"
- 7 Visiteurs de malades

SPORT

- 12 Championnat d'escalade de l'UNSS
- 12 AG du Club de Voile
- 12 Inscription à la Randolune 2010

CULTURE

- 14 Hommage du Big Band à Louis Armstrong
- 14 Maria Pereira chante le Fado
- 14 Exposition Philibert
- 15 Le retour du Choeur de Piacenza
- 15 La sélection de la médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

Faire les bons choix

Le 18 mars dernier, les élus Saint-Aubinois étaient réunis pour le vote du budget.

Le débat d'orientation budgétaire du 5 février dernier avait permis aux élus d'effectuer une analyse rétrospective et prospective des finances communales.

Ce sont sur ces bases que les élus ont travaillé à l'élaboration du budget primitif. Celui-ci fixe les dépenses et les recettes de l'exercice comptable : les élus mènent une réflexion sur les priorités, les enjeux de développement et de service à la popu-

lation, ils sont confrontés à des choix.

Le budget primitif communal voté en séance du 18 mars s'équilibre ainsi en section de fonctionnement à 11 553 864 euros et en section d'investissement à 8 853 988 euros.

Concernant ces dépenses d'investissement, les élus et les services municipaux ont travaillé d'équipe pour les contenir en essayant de trouver le bon équilibre entre le maintien de la qualité du service et une réelle baisse de ces dépenses en tablant sur des réorganisations

internes, des changements de processus, des remplacements de matériels vieillissants et coûteux, etc. pouvant dégager des économies efficaces. Au total, cette section présente 3 300 000 euros de moins que l'année passée.

Il n'était pas question cependant de revenir sur les priorités : l'accent sera donc essentiellement mis cette année encore sur les aménagements et le service urbain (28,4%), les services généraux (26,93%), l'enseignement et la formation (14,76%), la jeunesse et le sport (14,74 %).

Les ressources

Les recettes se composent de fonds propres, de capacité d'autofinancement, d'emprunts, de subventions de partenaires extérieurs et de la fiscalité.

En matière de recettes, on constate une régression de la dotation globale de fonctionnement, due à une baisse de 2% de la part garantie.

Impôts 2010

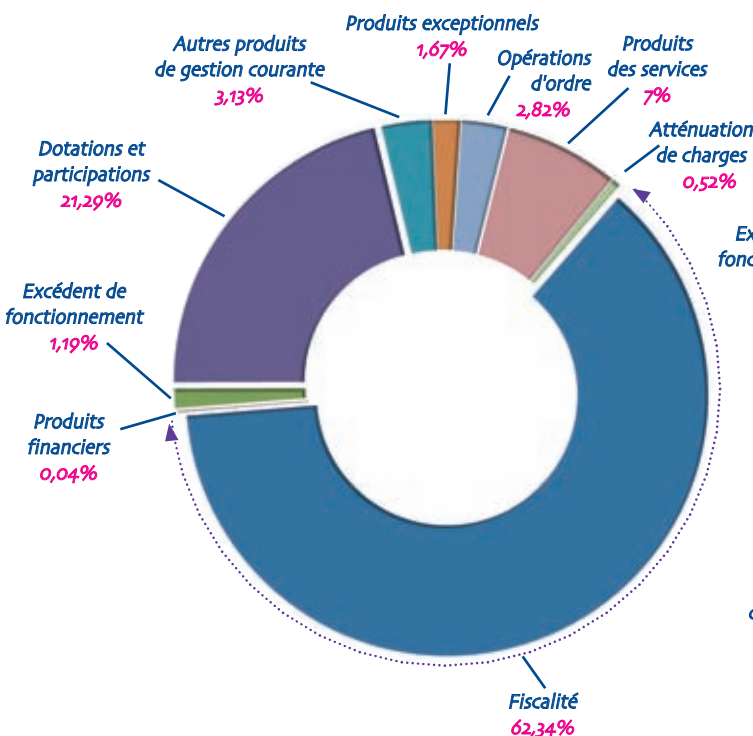
Les impôts locaux (taxe d'habitation, taxe sur le foncier bâti et le foncier non bâti) constituent l'une des principales ressources financières de la commune et financent une grande partie des charges de fonctionnement de la commune et une partie des charges d'investissement.

Les taux ont été majorés de 3% et s'établissent, pour la part communale, à :

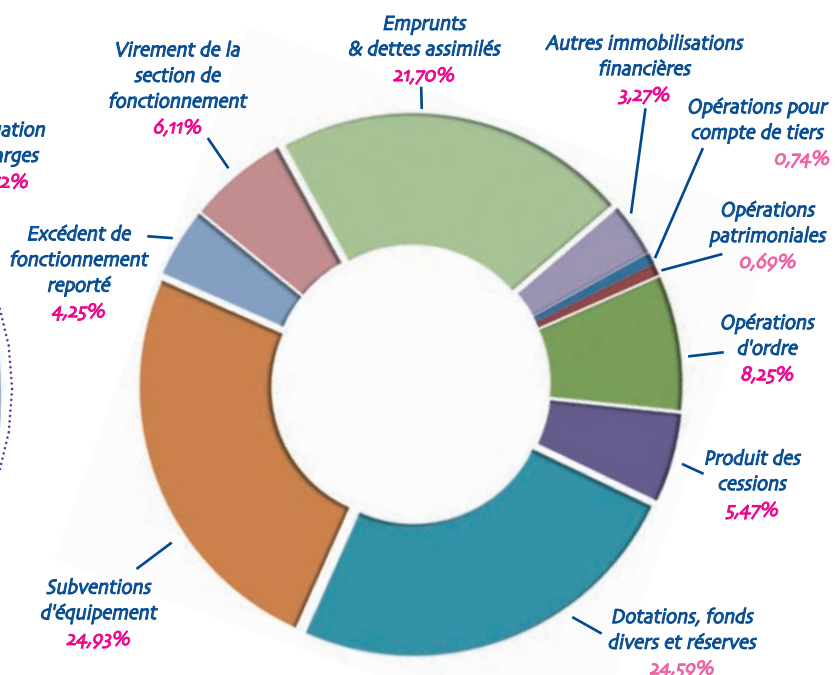


	taux 2009	taux 2010	moyenne département
Saint-Aubin-lès-Elbeuf			
Taxe d'habitation	13,16%	13,55%	15,82%
Taxe sur le foncier bâti	22,91%	23,60%	25,14%
Taxe sur le foncier non bâti	37,06%	38,17%	39,70%

Recettes de fonctionnement



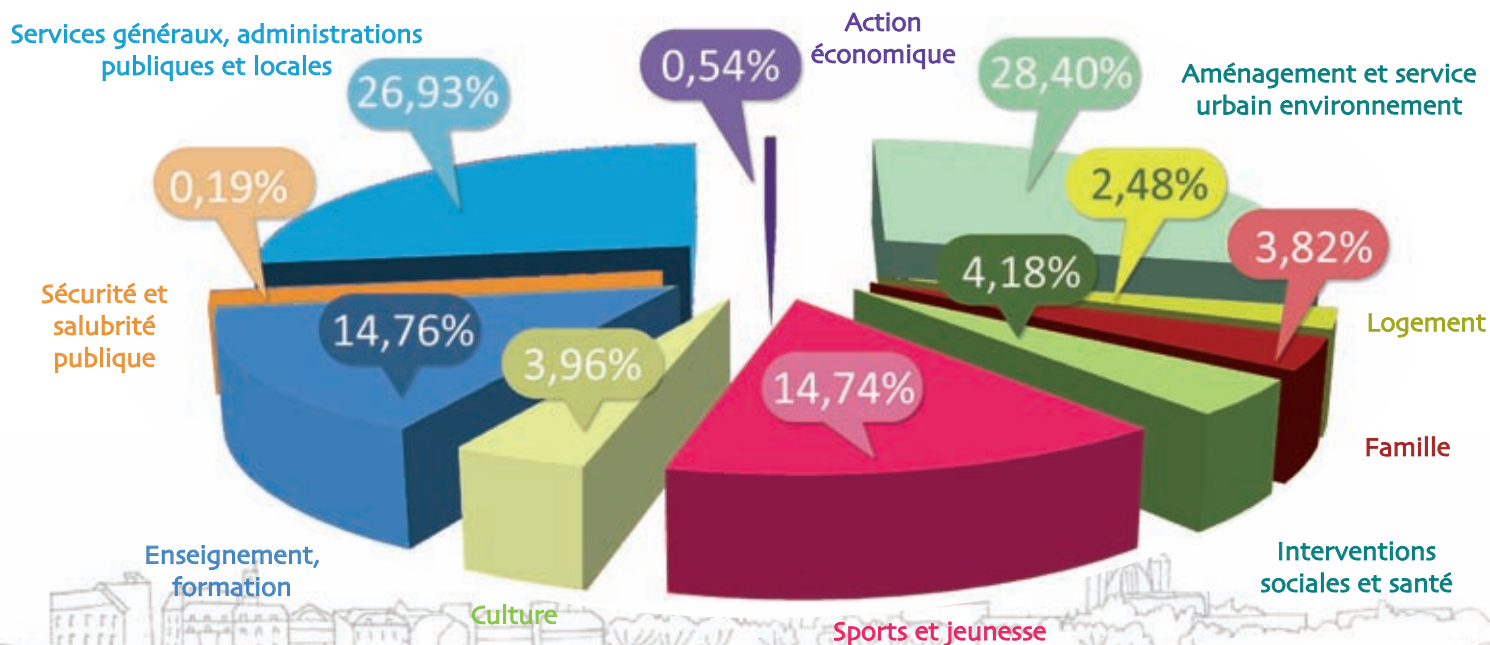
Recettes d'investissement



Les dépenses

Répartition des dépenses par fonctions

(investissement et fonctionnement)



Les dépenses de fonctionnement

Elles concernent essentiellement les dépenses nécessaires au fonctionnement des services communaux, c'est-à-dire les dépenses régulières (rémunération du personnel, travaux d'entretien, ...) et les charges financières liées aux intérêts de la dette communale.

La section de fonctionnement dispose de ressources définitives et régulières composées pour l'essentiel du produit de la fiscalité locale (impôts et taxes), des dotations reçues de l'État (essentiellement la Dotation Globale de Fonctionnement - DGF), et de subventions reçues d'autres collectivités locales et de l'agglomération.

L'investissement

La section d'investissement retrace toutes les opérations affectant le patrimoine de la commune et son financement. On y retrouve notamment les opérations d'immobilisations (acquisitions de terrains, constructions, travaux, ...) et le remboursement de la dette en capital.

Les grandes opérations urbaines

- La **démolition de l'ancienne friche D1** vient de démarrer pour 4 mois de chantier. Les plus grosses parties du bâtiment seront démolies fin avril, notamment le bâtiment situé à l'angle des rues Prévost et de Strasbourg.
- Les travaux de la **première tranche de constructions sur l'ancienne friche Manopa** sont en cours de finition. L'ensemble des locataires de cette première phase devraient avoir emménagé à la fin du 2^{ème} trimestre. La deuxième phase de l'opération, de l'autre côté de la nouvelle rue, devrait débuter à la rentrée 2010 et proposera 11 maisons de ville.
- Les travaux d'**aménagement de la rue Aristide Briand** touchent à leur fin. Il s'agissait là de sécuriser les axes routiers, de réorganiser la circulation piétonnière et le stationnement, de créer des espaces végétalisés pour renforcer visuellement l'aspect urbain du secteur et amener à une circulation ralentie des véhicules.
- Les travaux de **construction des logements à l'emplacement de l'ancienne Poste**, rue Thiers, vont bon train et devraient s'achever à la mi 2010. La ville accompagnera la SA HLM d'Elbeuf dans la réalisation des abords et la refonte de la place Jules Ferry.
- La **viabilisation du lotissement des Haute-Novales** devrait débuter en mai prochain. Il s'agit là de la première étape pour l'aménagement de cette ZAC, zone d'aménagement concerté, qui mixera habitat, services et activités. 13 lots en accession, 22 logements collectifs et 10 maisons de ville sont programmés sur ce secteur.
- Les prémices de la **restructuration des locaux municipaux situés rue André Malraux** abritant la halte-garderie, la ludothèque et la structure jeunesse ALS se feront sentir à la rentrée 2010 avec la construction d'un bâtiment supplémentaire sur le terrain herbeux situé derrière la rotonde. Les déménagements des différentes structures s'étaleront au fil des travaux de réaménagement jusque fin 2011.

La propreté des rues a un coût !

Le ramassage des déchets fait partie des attributions déléguées au niveau de l'agglomération. Chaque Saint-Aubinois peut disposer de bacs verts, marrons et jaunes ramassés régulièrement, bénéficier de composteurs, utiliser les deux déchetteries, les conteneurs à verre et autres points de collecte.

Bref, un service complet proposé par l'agglo complété par une action des services municipaux qui ont en charge la collecte des poubelles publiques (installées en priorité dans les zones passantes) et la propreté des rues.

Ce service rendu aux usagers a un coût de plus en plus important : les incivilités sont en hausse constante. Dans les secteurs commerçants (Foudriots, Feugrais, Novales, rue Gambetta, place Pain,...), les secteurs de l'église et de l'esplanade de l'Hôtel de Ville, ils consistent en déchets et emballages jetés par terre, cartons et déchets déposés à côté des poubelles publiques, etc.

En bord de Seine viennent s'ajouter les détritiques de promeneurs, de "pique-niqueurs" et de vandales qui laissent sur place leurs déchets. Au total, c'est 1,2 tonne de déchets qui est ramassée chaque semaine ! Ce nettoyage, qui représentait il y a quelques années encore une moyenne de 4 heures par jour, est passé à 12 heures par jour, week-ends compris ! Les agents communaux affectés à ce service avec la balayeuse ou à l'aide d'une pince n'y suffisant plus, la ville a dû s'adjoindre les services d'une société prestataire, un coût supporté par chaque habitant.

Ramener ses emballages de courses à la maison pour les déposer dans ses bacs, n'utiliser les poubelles de ville que pour les petits déchets, repartir avec les déchets de son pique-nique, porter ses gravats et ustensiles ménagers hors d'usage à la déchetterie,... : ces gestes pourraient suffire à réduire le volume restant à charge de la collectivité !

Investir pour économiser

La consommation d'énergie étant un poste important du budget, des économies sont recherchées au niveau de toutes les énergies. Le réseau vieillissant d'éclairage public de la commune est consommateur de courant électrique. La municipalité a donc décidé d'investir dans le renouvellement du parc des appareils d'éclairage qui, pour une consommation moindre, assureront la même luminosité. Une action d'optimisation des lignes sera également mise en place : réorganisation des armoires électriques, gestion des puissances d'éclairage selon les heures, entretien préventif des lampes,...

Voirie communale

Autre "poids lourd" du budget : la voirie. Un coût de quelque 700 000 euros pour réaliser les grosses opérations (rues de la Résistance prolongée, le quartier de l'Hôtel de Ville), assurer l'entretien au niveau de toute la commune, mais également pour couvrir les réparations engendrées par le gel, estimées à 80 000 euros de reprise de revêtement. Les voiries anciennes et déjà fragilisées ont été directement touchées : infiltration d'eau suivie de gel générant l'éclatement du fond de forme, et, au dégel, des arrachements créant les "nids de poule" aux quatre coins de la ville.

CREA

Suite à la création de la CREA, trois élus Saint-Aubinois représentent les intérêts de notre commune en siégeant dans différentes commissions. Ainsi, Jean-Marie Masson, maire, a été élu vice-président, président de la "Régie de l'eau et de l'assainissement" et siège aux commissions "Services Publics aux Usagers" et "Déplacements". Karine Bendjebara-Blais, adjointe en charge de la Politique de la ville, de la Petite enfance et des Loisirs des jeunes, siège aux commissions "Urbanisme et Planification" et "Développement Durable". Gérard Soucasse, adjoint en charge des Finances, siège aux commissions "Finances" et "Déplacements".

Plus de détails sur les commissions et les missions de la Communauté de l'Agglomération Rouen Elbeuf Austreberthe (CREA) sur le site internet www.la-crea.fr

Décès de Jean Geestelink

Ancien conseiller municipal de 1989 à 2001, Jean Geestelink, âgé de 81 ans, est décédé le 26 février dernier.

Bon et droit, ce sont les deux qualificatifs qui sont utilisés par ses proches pour décrire Jean Geestelink. Joueur de football, il évolua en promotion d'honneur du CASA et en première division de District dans l'équipe des Cheminots de Rouen. C'est d'ailleurs en tant que cadre d'exploitation à la SNCF que Jean Geestelink rencontra Jean-Pierre Blanquet dans les années 70. En 1989, ce dernier proposa à René Héroux de l'intégrer dans l'équipe des conseillers municipaux, une fonction qu'il assura jusqu'en 2001. Grand voyageur, il se rendit notamment aux États-Unis où il rencontra Jimmy Carter.

Atteint de la maladie d'Alzheimer depuis plusieurs années, il fut accompagné dans sa maladie par son épouse, décédée fin 2009.



Photo prise lors de l'inauguration de la tribune vestibule du stade Roussel en octobre 1997.

Recensement de la population

Suite à l'enquête de recensement effectuée en janvier-février 2006, l'INSEE vient d'officialiser les chiffres concernant la population Saint-Aubinoise. La population municipale s'établit ainsi à 8 097 Saint-Aubinois, en légère baisse par rapport aux chiffres de 1999 (8 296). Outre les chiffres de population et la composition des foyers, les enquêtes statistiques permettent d'établir les données décrivant le parc de logement, l'emploi, la formation,... Le prochain recensement de la population est prévu au premier trimestre 2011.

Vous pourrez retrouver toutes les données relatives à notre commune dans les tableaux de l'INSEE disponibles sur le site de la ville www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr rubrique "données socio-économiques" ou sur le site de l'INSEE www.insee.fr

Saint-Aubin de France

Le 21^{ème} rassemblement des Saint-Aubin d'Europe aura lieu cette année à Saint-Aubin-du-Jura les 7 et 8 août prochain. Depuis 1990, chaque été, entre 1500 et 2000 personnes venant de près de 80 communes de France mais aussi de Belgique et de Suisse se retrouvent le temps d'un week-end pour partager un moment d'amitié entre Saint-Aubinois et Saint-Aubinais.

Le rendez-vous se tiendra cette année dans le Jura où vous pourrez retrouver les animations habituelles : dégustations de produits traditionnels, jeux d'équipes, visites culturelles, etc.

Pour participer à ce week-end convivial, inscrivez-vous auprès de Gérard Bellesme, président de l'association, en remplissant un coupon d'inscription disponible à l'accueil de la mairie. Un transport en car est possible, renseignez-vous !

Fête des voisins

La fête des voisins organisée par l'association "Voisins solidaires" est l'occasion de rencontrer ses voisins, de développer la convivialité et de rompre l'anonymat et l'isolement qui règnent souvent dans nos villes. Cette fête nationale est programmée cette année le vendredi 28 mai. D'ores et déjà, dans les quartiers, les voisins s'organisent pour préparer de petits rassemblements conviviaux. Mais au-delà d'une soirée de fête dans l'année, l'association vise à renforcer, au quotidien, les petits services entre voisins et pourquoi pas, instaurer une solidarité de proximité.

Plus d'infos sur : www.voisinssolidaires.fr

CONSEILS RÉGIONAUX

Élections régionales

Les 14 et 21 mars dernier, les Saint-Aubinois se sont rendus aux urnes à l'occasion des élections régionales. Après un premier tour à 48%, le taux de participation a passé la

barre des 50% au second tour (50,80%).

Résultats des élections régionales du 21 mars 2010 à Saint-Aubin-lès-Elbeuf :

2^{ème} tour : 21 mars 2010

Inscrits	5 612
Votants	2 851
Suffrages exprimés	2 746
Nuls	105
Taux de Participation	50,80%

Listes conduites par :

Nicolas BAY	17,26%
Alain LE VERN	58,99%
Bruno LE MAIRE	23,74%

1^{er} tour : 14 mars 2010

Inscrits	5 612
Votants	2 694
Suffrages exprimés	2 600
Nuls	94
Taux de Participation	48,00%

Listes conduites par :

Sébastien JUMEL	5,65%
Brigitte BRIERE	1,23%
Christine POUPIN	3,46%
Bernard FRAU	1,46%
Nicolas BAY	14,85%
Alain LE VERN	42,69%
Gisèle LAPEYRE	1,19%
Danielle JEANNE	2,08%



Claude TALEB	6,88%
Bruno LE MAIRE	19,38%
Carl LANG	1,12%

LABEL NORMANDIE QUALITÉ COMMERCE

La qualité récompensée

C'est en présence de Dominique Bruyant, président de la Chambre de Commerce, de Jean-Marie Masson, maire, et de plusieurs élus, que Francine et Francis Burtin ont reçu le Label Normandie Qualité Commerce le 1^{er} mars dernier.

Avec ce label, comportant plus de 150 critères, c'est la qualité du travail artisanal des patrons de la boulangerie de la gare, qui était officiellement reconnue lors de cette réception à la Chambre de commerce. La boulangerie a su développer une clientèle grandissante d'habités. Il faut dire qu'une vingtaine de variétés de pains sortent



chaque jour du fournil, sans oublier les pâtisseries !

A noter que 16 mai prochain, à l'occasion de la Saint-Honoré, ces patrons dynamiques comptent bien célébrer comme il se doit la Fête du Pain.

Travaux d'accessibilité



Les travaux de réaménagement du CCAS font partie des actions mises en œuvre par la municipalité pour faciliter

l'accès des lieux publics aux personnes à mobilité réduite.

La restructuration en profondeur du CCAS a duré plusieurs mois mais le résultat est là : usagers et professionnels bénéficient d'un espace

repensé pour faciliter l'accueil du public.

En tout premier lieu, le sas d'entrée permet aux personnes à mobilité réduite ou en fauteuil d'accéder en toute autonomie au service. Parallèlement les espaces d'accueil et d'attente ont été réorganisés et une alcôve créée pour mieux respecter la confidentialité. Les bureaux des professionnels ont également été revus pour être plus opérationnels et pouvoir mieux gérer les rendez-vous, tout en respectant encore une fois la confidentialité des échanges. Il est à souligner qu'en 2009, ce sont 27% de nouvelles familles qui ont contacté le CCAS pour un accompagnement.



Don de l'ARN au CCAS

Le CCAS propose depuis l'année dernière une sortie aux familles saint-aubinoises ne partant pas en vacances. Cette année, la sortie, prévue début août, sera financée par les dons

faits par l'Association Récréative Normande (ARN*) et le peintre Philibert. Merci à eux.

*L'ARN, créée en 2004 rassemble une soixantaine d'adhérents. Cette association de loisirs organise chaque mois des animations, en majorité des lotos, qui rassemble jusqu'à 400 personnes venues de toute l'agglomération. A la fin de l'année, l'association, à but non lucratif, redistribue ses bénéfices à plusieurs associations sociales : Restos du Cœur, association Titouan. Date des lotos et informations sur l'ARN sur <http://lotoarn.spaces.live.com>.



Don du peintre Philibert au CCAS

REPAS DES AÎNÉS

Ambiance festive

Le repas des aînés, rendez-vous traditionnel des Saint-Aubinois de plus de 65 ans a rassemblé 652 personnes cette année.

Samedi 20 et dimanche 21 février, les aînés de Saint-Aubin ont profité d'un agréable moment de détente avec le traditionnel repas gastronomique organisé par la municipalité à la salle des fêtes. Dans l'après-midi, nos aînés ont apprécié l'animation proposée par Loïc Amiot, qui interprétait

de grands standards de la chanson française. Ils ont repris ces airs à succès, s'élançant même, pour certains, sur la piste de danse improvisée.

Le décor de la salle évoquait les anciennes rues de ville : leurs petits commerces, leurs places, leurs marchés aux fleurs. De la tradition à la modernité, une grande toile représentant l'espace des Foudriots, couvrirait tout le fond de la salle.

Le tirage de la tombola, avec à la clef deux places pour le concert du Chœur de l'Armée Rouge au Zénith de Rouen, a clôturé agréablement cette journée.

Prochain rendez-vous : le voyage de mai emmènera nos aînés à la visite de la chocolaterie Cluzel puis flâner à Pacy-sur-Eure à bord du petit train touristique.



Semaine de l'équilibre alimentaire

Du 17 au 26 juin, une animation sera consacrée à l'équilibre alimentaire.

Cette animation, proposée par le CCAS en partenariat avec la CPAM, l'Association française du diabète et la Maison française du diabète (MARELIA), se déroulera à la médiathèque L'Odysée. Vous pourrez y retrouver une exposition de nombreux ouvrages et documentations consacrés à l'équilibre alimentaire, à l'exercice physique et au diabète. Pour clôturer cette semaine, un dépistage vous sera proposé le samedi 26 juin de 10h à 16h.

Exposition ouverte aux horaires de la médiathèque (mardi, jeudi, vendredi : de 14h à 18h - mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h - samedi : de 10h à 16h).

Ateliers "informatique"

Nous vous rappelons que vous pouvez participer aux ateliers "informatique" organisés une fois par mois à l'espace multimédia de la médiathèque L'Odysée. Ces ateliers, principalement destinés aux plus de 60 ans, ont pour but de vous familiariser avec votre ordinateur : envoi d'un message électronique, navigation sur internet, organisation de vos dossiers sur l'ordinateur, retouche de photos, etc... Yann Rocher, qui anime ces séances de deux heures environ, vous appuiera selon votre besoin. Les prochaines séances se tiendront les 28 avril, 26 mai et 23 juin. Pour vous inscrire, appelez Yann Rocher au 02.35.81.42.46 (uniquement le mardi soir entre 17h et 18h).

Pour parfaire vos connaissances, l'ADESA propose différents ateliers "multimédia". Renseignez-vous ! ADESA - 02.35.75.25.36

Un peu de chaleur

L'association des visiteurs de malades fait appel aux bonnes volontés pour renforcer son équipe de bénévoles. La fonction première des "visiteurs" est l'écoute des malades dans les hôpitaux, maisons de retraites et établissements de rééducation fonctionnelle. Les bénévoles, qui recevront une formation, doivent être disponibles une demi-journée par semaine pour assurer des visites régulières.

Renseignements : Visite de Malades dans les Établissements Hospitaliers (VMEH) - Secteur d'Elbeuf : 02.35.87.73.34 - CHR de Bois Guillaume : 02.35.61.67.00 - Courriel : vmeh76@free.fr

Surveillance du bâti ancien

Suite à l'effondrement survenu mi-mars au niveau du plancher d'une maison située rue Prévost, dans un secteur urbanisé ne présentant aucune particularité de risque, le service de l'urbanisme appelle à votre vigilance. Le bâti ancien de toute habitation nécessite une vigilance et un entretien régulier. Que vous soyez locataire ou propriétaire, il est important de contrôler la structure de vos édifices pour détecter toute fragilisation des structures porteuses : des signes avant coureurs tels fissures suspectes, bruits sourds dans les murs, craquelures de poutres, etc. vous alerteront. Si vous êtes locataires, informez votre propriétaire qui pourra alors demander un avis d'expert et prendre les mesures nécessaires.

La mise en place d'un témoin

Fissure

Plâtre



(en plâtre ou acheté dans le commerce) permet de suivre l'évolution d'une fissure.

Comité des Fêtes

L'équipe des bénévoles du Comité des Fêtes était réunie le 3 mars pour son assemblée générale annuelle.

L'Assemblée générale du Comité des Fêtes était l'occasion pour Gérard Bellesme, président de l'association, de faire le point sur les nombreux rendez-vous qui ponctueront cette année encore l'année saint-aubinoise : le thé dansant du 1^{er} mardi du mois, le marché de Noël et bien sûr, les traditionnelles festivités de la Pentecôte avec leurs nombreuses animations : foire à tout, concours de pétanque, feu d'artifice et défilé de chars fleuris.

Les festivités de la Pentecôte se dérouleront cette année les 22 et 23 mai. Au programme :

Samedi 22 mai :

Foire à tout : 8h-18h - Terrain rue Gantois

Concours de pétanque : à partir de 14h - Parc Saint-Rémy

Animation "country" : à partir de 15h - place de la mairie

Feu d'artifice : 23h - Espace du Quesnot

Dimanche 23 mai

Grande Cavalcade de Chars Fleuris : départ à 15h. Avec la participation de 10 chars fleuris et 6 fanfares (fanfare de Pattensen, Les Cheminots du Longueau, Gralak Grosj, Avalance, Paradisco et le groupe de danse Country de l'ADESA). Itinéraire : Rue du Maréchal Leclerc > rue de la République > rue Gambetta > place Pain > rue Isidore Maille > rue Charles Legoupil.

VIE DE LA CITÉ

Règles de bon voisinage

Avec le retour des beaux jours nous appelons votre vigilance pour le respect de certaines règles de bon voisinage.

Nuisances sonores

Nous vous rappelons que les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ne sont autorisés qu'aux

horaires suivants :

→ les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 20h

→ les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h

→ les dimanches et jours fériés de 10h à 12h

Déchets verts

Le brûlage à l'air libre des déchets vert est interdit par arrêté municipal sur l'ensemble de la commune. D'autres solutions s'offrent à vous :

→ La collecte des bacs (marrons) : le ramassage tous les vendredis entre 6h et 17h, de mars à

novembre (sauf jours fériés).

→ Les deux déchetteries de l'agglomération (Cléon ou Caudebec).

→ Des composteurs individuels mis à disposition gratuitement.

Pour tout complément d'info : Service des déchets ménagers : 02.32.96.98.98.

Stationnement

Nous appelons une nouvelle fois à l'esprit civique de chacun quant au respect des dispositions de stationnement. Sur l'ensemble du territoire, le stationnement intempêtif sur les trottoirs perturbe la circulation et crée une réelle dangerosité pour les piétons et notamment les personnes à mobilité

réduite, les personnes handicapées et les poussettes. Une campagne de sensibilisation est en cours dans les zones urbaines concentrant des circulations automobiles et piétonnes importantes, les premières touchées par ces incivilités. Un effort de chacun permettra à tous les Saint-Aubinois de se déplacer en sécurité.

Stationnement des poids lourds

Pour répondre aux plaintes recueillies relatives aux nuisances occasionnées par le stationnement des poids lourds (diminution des offres de stationnement, démarrage tôt le matin, désagréments visuels en zones résidentielles,...) un arrêté municipal en date du 5 mars 2010 précise que le stationnement des poids lourds de plus de 3,5 tonnes est uniquement autorisé à Saint-Aubin-lès-Elbeuf aux emplacements suivants :

Pour tous les véhicules de plus de 3,5 tonnes :

→ Avenue du Docteur Villers : de la voie ferrée au niveau du carrefour (dans le sens Cléon - Saint-Aubin), et du carrefour jusqu'en limite de commune (dans le sens Saint-Aubin - Cléon),

→ Rue Joliot Curie, au lieu-dit du Port Angot.

Uniquement pour les véhicules de 3,5 tonnes à moins de 7,5 tonnes :

→ un emplacement au niveau du parking de la gare face aux numéros 13 à 17 de la rue de la Pierre Saint Georges (côté voie ferrée).

Zones falaises / Zones inondables

Certaines parties de la ville sont situées en zone inondable ou dans des secteurs concernés par les glissements de terrain, les écroulements et chutes de blocs.

Si des actions de prévention sont déjà mises en place (entretien des berges,

surveillance météorologique,...) par la ville ou les services de Préfecture, chaque habitant, à son niveau, peut prévenir le risque en respectant les règles d'urbanisme.

Les riverains concernés recevront tout prochainement une note détaillée sur les risques et leur prévention.

CONCOURS DES MAISONS ILLUMINÉES

Offrir un peu de rêve

Le concours des maisons illuminées propose aux Saint-Aubinois de participer activement à la mise en lumière de la ville aux périodes des fêtes de fin d'année.

Lors de la remise des prix, le 2 février dernier, Patricia Matard, adjointe en charge de l'environnement a noté que le concours avait suscité un peu moins d'engouement cette année. Une participation qui reste bonne cependant avec 17 inscrits dans la catégorie "Maisons", 7 dans la catégorie "Balcons" et un inscrit dans la catégorie "Commerces et

locaux associatifs". Le jury a pu cette année encore apprécier la qualité et l'originalité des décorations, reflet de la passion et du souhait des participants : offrir un peu de rêve et se faire plaisir, ce qui est, après tout l'essentiel !

La municipalité réfléchit déjà aux illuminations de l'année prochaine, en particulier sur les décorations qui seront posées sur l'esplanade. Des tableaux nouveaux donc mais qui respecteront les normes et une consommation modérée.



Les Lauréats 2010

Catégorie Maisons 1^{er} : M. Jean-Pierre CHUPIN - 2^{ème} : Mme Françoise PIEDELEU - 3^{ème} : M. Joël BAZIN - 4^{ème} : Mme Josette LEBAS - 5^{ème} : M. François ERRANT et Mme Sylviane ROBERT - 6^{ème} : M. Jean-Yves LENAY - 7^{ème} : M. et Mme Jacky DUTOT - 8^{ème} : M. Pascal CHAUMONT - 9^{ème} : M. et Mme Stéphane RONDEAU - 10^{ème} : M. Jean-Paul SANSON - 11^{ème} : M. Anthony PREVEL - 12^{ème} : M. et Mme Daniel RIQUIER - 13^{ème} : M. Michel DARRE - 14^{ème} : Mme Marie-Claire BELLOUIN - 15^{ème} : Mme Christelle BRANCHU - 15^{ème} : M. Sidney MUDIE - 17^{ème} : Mme Danièle LEGENDRE
Catégorie Commerces & lieux associatifs 1^{er} : Mme DULONG - Boulangerie des Feugrais
Catégorie Balcons 1^{er} : Mme Armelle LEBLOND - 2^{ème} : M. Bernard LIEHN et Mme Bernadette THOMAS - 3^{ème} : M. DELABARRE - 4^{ème} : Mme Liliane HIBRY - 5^{ème} : M. Stéphane MORILLON - 6^{ème} : Mme Isabelle MEUNIER - 7^{ème} : M. Daniel HAUTOT.

ANNÉE DE LA BIODIVERSITÉ

Les hirondelles de Saint-Aubin

Un autre regard sur...

Les hirondelles chez Sanofi-BASF

Vous l'ignorez peut être, mais une importante colonie d'hirondelles de fenêtre (espèce commune mais en déclin tout comme l'hirondelle rustique) fréquente chaque année le site industriel de Sanofi-Basf. Depuis 2005, chaque début juillet, la LPOHN* en collaboration avec les services du site, recense le nombre de nids construits et habités sur les multiples façades de l'entreprise. Une



moyenne de 120 nids, dont une centaine occupés, ont ainsi été relevés. Les effectifs hauts-normands évalués à 10 000 couples reflètent l'importance de cette colonie saint-aubinoise sachant qu'il peut y avoir 2 à 3 nichées de 5 à 8 poussins dans l'année. Ces hirondelles citadines, fidèles à leur site de nidification ont manifestement trouvé sur ce lieu, les matériaux, la tranquillité et la nourriture nécessaires à la construction et à l'élevage de leurs nichées. Souhaitons qu'elles soient encore plus nombreuses cette année, aux prémices du printemps !

Invitez la nature chez vous!

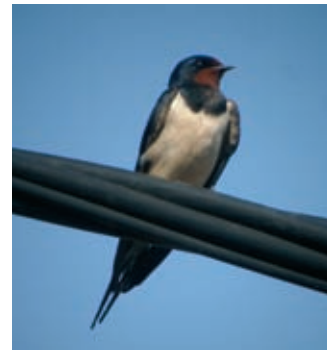
Participez à l'enquête "hirondelles"

Y'a d'la joie ! Bonjour, bonjour les hirondelles ! Pourtant celles qui accompagnent notre imaginaire populaire sont de moins en moins nombreuses à nous annoncer les beaux jours.

Nous pouvons agir pour enrayer ce déclin dû, comme souvent, à la régression des habitats potentiels et au manque de nourriture.

Vous avez des nids d'hirondelles sur votre maison, même vides : participez à l'enquête "hirondelles" en remplissant un bulletin mis à votre disposition à l'accueil de la mairie. Une brochure "Connaître et protéger les hirondelles", également disponible en mairie, vous expliquera comment les reconnaître, comment les aider à construire leurs nids et à prévenir les salissures.

*La Ligue Protectrice des Oiseaux de Haute-Normandie anime un réseau de refuge pour les oiseaux. Plus d'infos sur : <http://www.lpo.fr/> ou au 02 35 03 08 26
Les hirondelles sont protégées par la Loi Française de 1976 et la directive européenne oiseaux 79/409 interdisant de détruire leurs nids, leurs œufs ou leurs poussins.



Retrouvez des informations complémentaires et des liens internet relatifs à ce sujet sur le site de la ville www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr, rubrique "Cadre de vie" - "La Biodiversité", un site animé par Patrick Cornette.

Animations dans les haltes-garderies

Les haltes-garderies fêtent mardi-gras



Un peu de colorant alimentaire ajouté à la pâte donne des effets surprenants !

Le 16 février dernier, 10 enfants se sont parés de leurs plus beaux costumes pour venir célébrer Mardi Gras à la halte-garderie "La Calinerie".

Après avoir fabriqué des paires de lunettes rigolotes, ils se sont retrouvés pour le goûter autour d'une pile de succulentes crêpes !

Au Jardin des Lutins, du 8 au 12 février, de petits groupes d'enfants ont participé à un atelier cuisine et réalisé des crêpes... multicolores !

Les enfants ont énormément apprécié de pouvoir réaliser un arc en ciel de crêpes et se sont régalés au moment du goûter !



Les "grands" au Jardin des Lutins

Le Jardin des Lutins accueille les enfants de 3 mois à 6 ans. Durant la semaine les plus petits sont les plus nombreux à venir mais le mercredi et les vacances scolaires la tendance est inversée.

En effet les "grands", déjà scolarisés, reviennent jouer au Jardin des Lutins : petits et grands, frères et sœurs, peuvent alors se retrouver pour la joie des plus petits qui apprécient le contact avec les plus grands, qui prennent soin d'eux.



Des jeux et des activités différentes sont mis en place, les artistes en herbe font montre de leurs talents en réalisant des chefs-d'œuvre affichés par la suite sur les murs de la halte. Les "grandes", elles, aiment entraîner le groupe sur des airs endiablés pour des danses bien rythmées !

Les haltes-garderies c'est aussi pour les plus grands... alors n'hésitez pas, même si vos enfants sont scolarisés, ils passeront des après-midi pleines de rebondissements !

LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

Soirée Spéciale Jeux

Une vingtaine d'adultes se sont retrouvés à la ludothèque le 5 mars dernier pour une soirée spéciale "Jeux de société".

équipes s'étaient constituées, l'une pour s'affronter au Trivial Pursuit, l'autre autour d'un Brainstorm. D'autres tables rassemblant entre 3 et 6 joueurs se sont rapidement mises en place pour autour d'"Aficionados", "La salade des cafards", "Link", "Gambit 7", et de l'incontournable jeu de tarot.

Une soirée de réelle détente qui devrait être renouvelée début juin.

La prochaine animation de la ludothèque sera organisée le 19 mai en partenariat avec la halte-garderie "La Calinerie" pour un pique-nique ludique en famille.

La bonne humeur était de mise pour cette première soirée dédiée aux jeux de société proposée par l'équipe de la ludothèque. Deux grosses



Au rendez-vous des familles

Les professionnels de la famille se sont retrouvés au "Rendez-vous des Parents" qui se tenait les 12 et 13 mars dernier à Elbeuf.

Les professionnels de la famille agissant au niveau de l'agglomération et le Collectif parentalité accueillent les parents et leurs enfants les 12 et 13 mars dernier. Ce forum proposait aux visiteurs des stands d'information mais également des espaces d'animation (lectures à voix haute, jeux, baby gym, buffet des saveurs, etc.), des pièces de théâtre et des conférences-débats sur le thème de la parentalité.

Les équipes de professionnels Saint-Aubinois se sont ainsi relayées sur le stand pour donner aux parents de nombreuses informations sur les haltes-garderies, les structures pour les jeunes de 6 à 25 ans (centre de loisirs "L'Escapade", structure 12-17 ans "ALS" et 16-25 ans "Point Virgule"), les nombreux services d'accompagnement aux familles proposés par le CCAS, les animations culturelles et de loisirs (médiathèque),...

L'occasion pour les familles de trouver, en un même lieu, de nombreuses adresses et d'échanger sur la parfois délicate fonction de "parent".



SÉJOURS SKI

40 Saint-Aubinois à La Toussuire

Boules de neige...

Les enfants inscrits au séjour "ski" des 6-12 ans cette année ont bien profité de leurs vacances.

Le beau temps a accompagné le petit groupe (20 enfants) jusqu'au mercredi. Les enfants en ont donc profité pour skier. Répartis en 3 groupes selon les niveaux, ils se sont lancés sur le domaine skiable de La

Toussuire, parfois à la journée, profitant d'un magnifique panorama pour un casse-croûte en haut des pistes.

La météo de la fin de semaine étant un peu moins propice (un peu de brouillard et chute de neige), le groupe est resté à proximité du chalet l'Edelweiss où ils

résidaient.

La petite piste a permis de faire de la luge, d'organiser un slalom chronométré, des balles au prisonnier ou encore de bonnes batailles de boules de neige !

Bien entendu, chaque soirée s'est achevée avec sa "veillée". Entre les soirées "Roi du Chocolat", "Loup Garou" ou "boum", à noter une soirée consacrée aux contes et légendes avec l'intervention d'un conteur savoyard pure-souche, Zian, qui a su créer l'ambiance autour de lui.



Les adolescents s'en sont donnés à cœur joie pendant leur séjour à La Toussuire, en Savoie, du 5 au 13 février.

La neige était au rendez-vous pour le séjour au ski des ados : ils en ont profité pour dévaler les pistes du domaine des Sybelles, partant souvent à la journée et profitant ainsi du panorama pour pique-niquer en haut des pistes, organiser des concours : saut de bosses, slalom chronométré, match de rugby dans la neige ou encore, se lancer dans la construction d'un igloo géant !

...et ski au rendez-vous

Débordants d'énergie, chaque journée s'est naturellement terminée dans la bonne humeur avec la traditionnelle "veillée".

Histoire d'évoquer quelques bons souvenirs, les familles étaient accueillies le 26 mars dernier en mairie pour une soirée raclette et la projection du film tourné lors du séjour.



Vacances d'été des jeunes

Un centre de vacances est organisé cette année pour les enfants de 6 à 12 ans à Andernos (Bassin d'Arcaillon) du 3 au 17 juillet. Pour les ados, un séjour est proposé en auberge de jeunesse à Saint Malo en partenariat avec la ville de Pattensen du 17 au 30 juillet. Pour ces deux séjours, de nombreuses activités de bord de mer, des visites et des sorties sont proposées.

Vous pouvez inscrire vos enfants auprès du service jeunesse de la mairie. Ne tardez pas, le nombre de place est limité !

Championnat d'escalade

Le championnat départemental d'escalade de l'UNSS* se déroulait cette année au complexe sportif Jules Ladoumègue.

Le mercredi 3 mars, les collégiens d'Arthur Rimbaud se lançaient à l'assaut du mur d'escalade de la salle Ladoumègue. 10 équipes de collégiens et de lycéens venus de tous le département s'affrontaient en effet dans le cadre du championnat départemental organisé

par l'UNSS.

Quatre grimpeurs (équipes mixtes garçons / filles) et un jeune officiel composaient chaque équipe. L'objectif pour chacune : escalader l'une des 14 voies tracées pour atteindre le plus haut niveau du mur (jusqu'à 10 mètres de hauteur) en 10 minutes.

A l'issue du championnat, les collégiens d'Arthur Rimbaud se sont classés deuxième, juste derrière l'é-

quipe du Havre et se sont ainsi qualifiés pour le championnat d'Académie (Eure + Seine-Maritime), compétition qua-



Ci-contre, l'équipe saint-aubinoise. Daniel Russis, professeur d'EPS et responsable de la section escalade au collège Arthur Rimbaud, aux côtés de Bernard Géronimi, Directeur Régional Adjoint en charge du département de Seine Maritime, ont préparé ce championnat qui a réuni une cinquantaine de compétiteurs.



lificative pour le championnat de France. Les jeunes ont donné de leur mieux pour cette épreuve qui se déroulait à Pont Audemer et sont classés 6^{èmes}. Même si ce résultat n'a pas permis à l'équipe de se qualifier, M. Russis, entraîneur de l'équipe, s'est montré satisfait de ce bon résultat, compte-tenu du niveau très élevés compétiteurs.

*UNSS : Union Nationale du Sport Scolaire

AG DU CLUB DE VOILE

Un "420" flambant neuf

C'est avec beaucoup de fierté que Jean-Paul René, président du Club de Voile de Saint-Aubin, faisait le bilan des activités du club à l'occasion de son assemblée générale le 6 mars dernier.

Le club de voile de Saint-Aubin propose tout un panel d'activités au fil de l'année : sessions de découverte, classes de voile, animations en Seine... Ce ne sont au total pas

moins de 5 600 personnes qui ont participé en 2009 aux activités du club ! Des activités "loisirs", "éducation" mais également d'excellents résultats dans les compétitions sportives tant au niveau régional que national.

Cette assemblée générale était également l'occasion de présenter le "420" flambant neuf financé par la Municipalité.



Joël Roguez, adjoint aux sports, et Jean-Paul René se montrent fiers des résultats du club.

Randolune 2010

Dans la nuit du 5 juin prochain, le service des sports vous invite à participer à la Randolune, randonnée nocturne organisée au profit de La Ligue contre le Cancer. Comme l'année passée, deux randonnées sont ouvertes : un circuit de 33 km pour les VTTistes et un circuit de 15 km pour les marcheurs dans

le massif forestier de La Londe - Rouvray. Si vous souhaitez participer, ne tardez pas, les places sont limitées à 160 VTTistes et 30 marcheurs. Les plaquettes d'inscriptions seront disponibles auprès du service des sports ou téléchargeables sur le site de la ville à compter du 12 avril.



Les collégiens en voyage à Pattensen

Du 10 au 19 mars dernier, 11 élèves germanistes de 4^{ème} ont séjourné à Pattensen en Allemagne, dans le cadre de l'échange scolaire qui se déroule chaque année depuis 1976.

Ils ont pu découvrir les villes de Pattensen et Hanovre, le port de Hambourg grâce à un agréable tour en bateau et surtout se sont montrés très sportifs lorsque le groupe franco-allemand s'est rendu dans le Harz, région montagneuse du nord de l'Allemagne et y a effectué un trajet de 14 kilomètres à pied, dans la neige, par des sentiers bordés de sapins totalement enneigés...



La récompense du jour fut une mémorable bataille de boules de neige entre professeurs et élèves !!



Autant dire que ce soir-là, tout le monde s'est couché tôt, exténué.

A cela, se sont ajoutées d'autres activités comme la participation aux cours, la fabrication de porte-photos, le rallye pédestre dans la commune et bien sûr, la boum !

Les élèves de la classe bilingue concernée par l'échange 2010, ont même pu assister à une représentation théâtrale d'une pièce de Shakespeare intitulée "Der Sturm".

L'accueil dans les familles allemandes a été, comme toujours, très chaleureux ; les élèves ont gagné une seconde famille et les larmes ont coulé des deux côtés lorsque l'heure du départ pour la France a sonné.

Heureusement, l'attente ne sera pas longue puisque les correspondants allemands visiteront la Normandie du 20 au 27 avril. Un programme tout aussi chargé que celui qu'ils avaient préparé, les attend !



COMITÉ DE JUMELAGE

Départ de Rémy Duhamel

Rémy Duhamel, président du Comité de Jumelage "Saint-Aubin - Pattensen" depuis 10 ans vient de passer la main.

A l'occasion de l'Assemblée générale du Comité de Jumelage, Rémy Duhamel, membre actif depuis 1977

Le nouveau bureau

Nathalie Duhamel (présidente), Joël Roguez (vice-président), Jean-Michel Pérol (Secrétaire), Christophe Duhamel (Secrétaire adjoint), Annie Buyse (trésorière), Chantal Levacher (trésorière adjointe).

et président depuis 2000 du comité a décidé de passer la main.

C'est Nathalie Duhamel, responsable de la section "Jeunes" du jumelage, et belle-fille de l'ancien président, qui prendra le relais.

Après un bilan des dernières animations organisées, le nouveau bureau a fait le point sur les prochaines rencontres, évoquant notamment la toute prochaine Fête des Sports qui se tiendra cette année à Pattensen, et les Festivités de la Pentecôte auxquelles participera une délégation d'élus et d'associations de Pattensen.

Fête du sport

Une centaine de Saint-Aubinois se rendront à Pattensen les 14 et 15 mai prochain à l'occasion de la Fête des Sports.

Une dizaine d'associations et de clubs sportifs ont répondu à l'invitation de la municipalité et participeront à la Fête des Sports organisée cette année à Pattensen. Pendant ces deux jours sont programmés des rencontres amicales et sportives : judo, voile, tennis de table, tir à l'arc, volley, football, plongée et tennis, une démonstration de danse country, un concours de pétanque et une randonnée pédestre.

BIG BAND DE L'EMIJ

Soirée hommage à Louis Armstrong

Louis Armstrong était à l'honneur de la soirée cabaret-jazz proposée le 26 février dernier à la salle des fêtes.

La salle des fêtes a fait salle comble pour sa soirée cabaret annuelle. Les amateurs de jazz venus en nombre pour profiter de la prestation

mais également la mise en scène ont largement fait honneur à l'œuvre de Louis Armstrong. Les musiciens, orchestrés par Philippe Crestee, avaient mis en scène et en musique la vie de cabaret des années 20-30, communiquant au public leur passion, leur entrain et leur plaisir.

du Big Band de l'EMIJ n'ont pas été déçus : la qualité musicale

Un spectacle "clin d'œil" au maître réussissant à mêler éclats de rires et virtuosité, et des applaudissements à tout rompre à la clef !



CONCERT DE FADO

Maria Pereira crée l'émotion

Maria Pereira, entourée de ses deux guitaristes a su, tout au long de la soirée, faire ressortir tour à tour la nostalgie et l'espérance, le bonheur et le malheur, la tristesse et l'allégresse, qui caractérisent le "fado", ce chant traditionnel portugais envoûtant, s'approchant pour certains du "blues".

L'émotion au bord des lèvres, Maria Pereira, accompagnée par ses guitaristes Joël Flambard et Jacques Peteul, rend la tristesse belle et sensuelle. Un frisson parcourt le public,



puis le rythme vigoureux de la guitare espagnole reprend, la voix vibrante de la chanteuse s'élève faisant revivre les textes des plus grands poètes portugais.

Deux heures d'un spectacle envoûtant qui a charmé son auditoire.

EXPOSITION PHILIBERT

Une exposition haute en couleurs

L'artiste Philibert exposait une cinquantaine de toiles à la Congrégation du Sacré Cœur du 6 au 28 mars dernier.

C'est une exposition haute en couleurs, débordant de gaieté et de lumière que proposait le service culturel en ce début mars. A l'image de leur créateur, le peintre Philibert, ces toiles aux couleurs vives et profondes ont interpellé les amateurs par la joie de vivre et l'allé-

gresse qu'elles dégagent. Pour Eliane Guillemare, adjointe à la culture qui connaît bien le peintre et son art, "Ces œuvres sont le bouquet final d'un spectacle de pyrotechnie. Entrer dans le monde de Philibert, c'est entrer dans la lumière, l'animation et l'allégresse".



CONCERT CLASSIQUE

Le retour du Chœur de Piacenza

Deux mois après sa prestation dans l'opéra "La Traviata" monté par le service culturel à l'occasion du festival de Noël, le chœur italien de Piacenza dirigé par Corrado Casati, était de retour à Saint-Aubin le 18 mars dernier.

En offrant ce concert, le chœur souhaitait remercier la ville pour l'accueil réservé lors de la présentation de la Traviata en décembre dernier.

Interprétant les œuvres de Puccini, Verdi et Casati, le chœur a su faire vibrer le public venu apprécier cette représentation à la Grande Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur.



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

La sélection de la médiathèque

Les livres en gros caractères

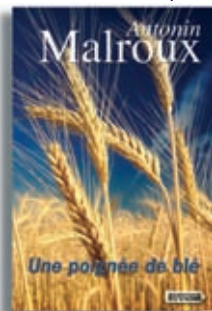
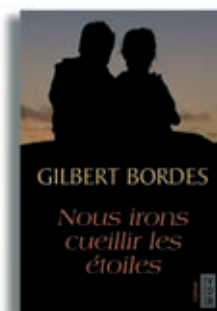
Facilité de lecture et qualité de perception font des ouvrages en gros caractères les alliés des personnes qui voient mal. Pour retrouver le plaisir de la lecture, le confort en plus.

Les personnes qui souffrent de déficiences visuelles émettent toujours le même regret : ne plus pouvoir lire. Il existe pourtant des livres en gros caractères que publient plusieurs maisons d'édition spécialisées. Ils sont régis par des normes précises pour offrir le maximum de confort.

- La taille des lettres est pratiquement double de celle des éditions standard.
- Le papier est mat et de couleur ivoire pour ne pas éblouir.
- La longueur des lignes joue aussi un rôle capital. En effet, l'œil se déplace durant la lecture et il fatigue beaucoup moins lorsqu'il exécute ses mouvements sur une petite longueur. Dans les livres en gros caractères, cette longueur est limitée à 11 centimètres. Les marges sont donc plus importantes ce qui apporte une aération du texte très agréable.

La Médiathèque possède de nombreux livres en gros caractères et vient de faire l'acquisition d'une quarantaine de nouveaux titres parmi lesquels :

- MALAVAL Jean-Paul *Une maison dans les arbres*
- BENZONI Juliette *L'anneau de l'Atlantide*
- MALROUX Antonin *Une poignée de blé*
- UNGER Lisa *Mémoire trouble*
- BECK Paul *P'tit Paul*
- BORDES Gilbert *Nous irons cueillir les étoiles*



L'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :
→ www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

→ **DIMANCHE 11 AVRIL 2010**
Découvrez le patrimoine industriel de Saint-Aubin
Visite guidée proposée par la CREA
Départ : 15h, Mairie d'Elbeuf

→ **MARDI 13 AVRIL 2010**
Permanence des conseillers Info Énergie et Habitat de 14h à 15h45 - Hôtel de Ville

→ **VENDREDI 23 AVRIL 2010**
Séance du Conseil Municipal 18h - Hôtel de Ville

→ **VENDREDI 23 AVRIL 2010**
Conférence "Le portrait et l'autoportrait" - 20h30 - Auditorium EMDAE, place Jules Ferry - Entrée libre

→ **DU 24 AVRIL AU 2 MAI**
Salon de Printemps - Salle des Fêtes - Invité d'honneur : Charles Ducroux - Ouvert tous les jours de 14h à 18h30 y compris les dimanches et jours fériés. Entrée libre

→ **DIMANCHE 25 AVRIL 2010**
Circuit "Panoramas et Paysages" de la Boucle de Seine - Départ à 15h - Hôtel de Ville d'Elbeuf - Réservation obligatoire au 0800 021 021

→ **DIMANCHE 25 AVRIL 2010**
Journée Nationale de la Déportation - 11h messe suivi du rassemblement place Jules Ferry

→ **DIMANCHE 25 AVRIL**
Début de la saison hippique. Prochaines rencontres les 25 avril, 2 mai, 8 mai, 30 mai, 6 juin, 27 juin, 4 juillet - Hippodrome des Brûlins.

→ **MERCREDI 28 AVRIL 2010**
Mercredis-moi des histoires
Lecture d'albums pour les enfants de moins de 6 ans de 10h30 à 11h - Entrée libre

→ **DU 4 AU 15 MAI 2010**
Exposition sur les hirondelles proposée par la LPO - Médiathèque L'Odyssée - Entrée libre aux horaires d'ouverture.

→ **VENDREDI 7 MAI 2010**
Concert de Printemps Orchestre de chambre J.S.B - 20h 30 - Congrégation du Sacré Cœur - Billetterie : service culturel à partir du 25 avril ou le soir du concert, sur place.

→ **DU 7 AU 30 MAI 2010**
Exposition de Pascal Frémont (dessinateur), **Jacques Le Guilly** (peinture abstraite) et **Patrick Laurin** (dessin / peinture). Congrégation du Sacré Cœur - Entrée libre les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

→ **SAMEDI 8 MAI 2010**
Commémoration du 8 mai 1945 - Messe à 10h30 suivie du rassemblement place Jules Ferry à 11h30

→ **LES 14 ET 15 MAI 2010**
Fête des Sports à Pattensen

→ **LES 14, 21, ET 27 MAI 2010**
Promenade des Aînés - Sur inscription - Renseignements : CCAS de Saint-Aubin-lès-Elbeuf

→ **MARDI 18 MAI 2010**
Permanence des conseillers Info Énergie et Habitat de 14h à 15h45 - Hôtel de Ville

→ **LES 22 ET 23 MAI 2010**
Festivités de la Pentecôte

→ **MARDI 25 MAI 2010**
Thé dansant organisé par le Comité des Fêtes - Animation : "Denis Joubert" - 14h30 - Salle des Fêtes

→ **MERCREDI 26 MAI 2010**
Mercredis-moi des histoires
Lecture d'albums pour les enfants de moins de 6 ans de 10h30 à 11h - Entrée libre

→ **VENDREDI 28 MAI 2010**
Séance du Conseil Municipal - 18h - Hôtel de Ville

→ **SAMEDI 5 JUIN 2010**
Rendez-vous aux Jardins : Ouvrez votre jardin à un peintre qui en immortalisera la lumière et les couleurs. Contact : Office de Tourisme d'Elbeuf - 02.35.77.03.78.

→ **SAMEDI 5 JUIN 2010**
Randolune, randonnée nocturne au profit de La Ligue contre le Cancer. Sur inscription à partir du 12 avril 2010

→ **LES 12 ET 13 JUIN 2010**
Festival "Art en Seine" - Exposition de 25 artistes peintres, plasticiens, sculpteurs intérieur et extérieur, ... Congrégation du Sacré-Cœur - Ouvert le 12 juin de 11h à 20h et le 13 juin de 11h à 18h.

Carnet

Bienvenue à

03.02 Louna LANOÉ
05.02 Alyssa DÉMARAIS--DAJON
17.02 Lucas DUPUIS
19.02 Pablo MICHEL--DARRÉ
19.02 Jonathan MORIN
25.02 Téana SOUDZILOVSKAIA
COUETTE
09.03 Germain DUBOIS
12.03 Killy VANNIER-THIERRY
15.03 Maël PANNEVEL
16.03 Noé RACINE
17.03 Tessa DIATTA
18.03 Gabriel DE PINHO
19.03 Tyno HIGNOU

Mariages

13.02 Bruno HIGNOU
et Cindy CHAVEL
13.02 Luc MATARD
et Stéphanie PAPPAS

Noces de Diamant

06.02 M. et Mme PUJO

Ils nous ont quittés

08.02 Georges GANDON
09.02 Luciani SCHERCUDE
10.02 Ghislaine BLONDEL
14.02 Serge SOLMON
15.02 Jeanne BELLEGARDE
18.02 Jacques LAMBERT
19.02 André BRUMFROY
25.02 Henri LEROI
26.02 Bruno MARINI
26.02 Jean GEESTELINK
27.02 Alphonsine BÉNARD
04.03 Denise TAVERNIER
07.03 Kléber ROUYER
10.03 Michel JOANNÉS
14.03 Jean-Claude BAYEUX

Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Boquier
servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatre & Fils
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 4 100 exemplaires

INFOS PRATIQUES

→ **Mairie / Services Municipaux**
Hôtel de Ville
Esplanade de Pattensen - BP15
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF
Tél. 02.35.81.01.84.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

→ **C.C.A.S.**
Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

Haltes-gardiennes
→ **La Câlinerie**
6, rue André Malraux
Tél. 02.35.87.50.12
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins**
19, espace des Foudriots
Tél. : 02.32.82.08.05
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues : mardis et jeudis.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**
10, rue Bachelet Damville
Tél. 02.35.77.54.78.
Mercredis et vacances scolaires

→ **Animation Loisirs et Sportive**
6, rue André Malraux
Tél. 02.35.81.75.52
Pour les jeunes de 12 à 17 ans.
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires : de 9h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**
3, rue des Feugrais
Tél. : 02.35.81.38.34.
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.
Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le vendredi de 16h à 24h.

→ **Médiathèque L'Odyssée**
11, espace des Foudriots
Tél. 02.35.78.13.93
Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
Samedi de 10h à 16h

→ **Ludothèque La Toupie**
8, rue André Malraux.
Tél. 02.35.81.35.77
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.